

VOLCANO EC

VR MINI, VR1, VR2, VR3, VR-D, VR-D MINI

Wiring diagram - **UK**
Elektrische schaltpläne - **DE**
Schemi elettrici - **IT**
Schemas electriques - **FR**

EN

NOTE! Connection of the automatic devices should be done in a way facilitating service procedures. Controllers should be positioned in visible places ensuring ease of adjustment. The connections between electrical installations should be done by a qualified person according to the following connection diagrams shown below. The automatic element drawings are only a visualization of sample products.

DE

HINWEIS! Die Verbindung der Steuerungselemente hat eine Servicebetreuung zu lassen. Die Regler sind an sichtbaren Stellen mit Möglichkeit einer freien Änderung von Einstellungen anzuordnen. Elektrische Anschlüsse sind durch ein qualifizierte Person nach Maßgabe der dem Gerät beiliegenden Dokumentation und nach den vorstehenden Schaltplänen auszuführen. Die Zeichnungen der Steuerungsteile gelten lediglich als Visualisierung der Beispielsprodukte.

IT

ATTENZIONE! Il collegamento di dispositivi automatici deve essere effettuato in modo da facilitare le operazioni di servizio. I regolatori devono essere posizionati in luoghi visibili per assicurare una agevole regolazione degli stessi. I collegamenti elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato secondo gli schemi elettrici riportati nelle pagine seguenti. Si ricorda che le figure dei componenti riportate in questo manuale sono a titolo esemplificativo.

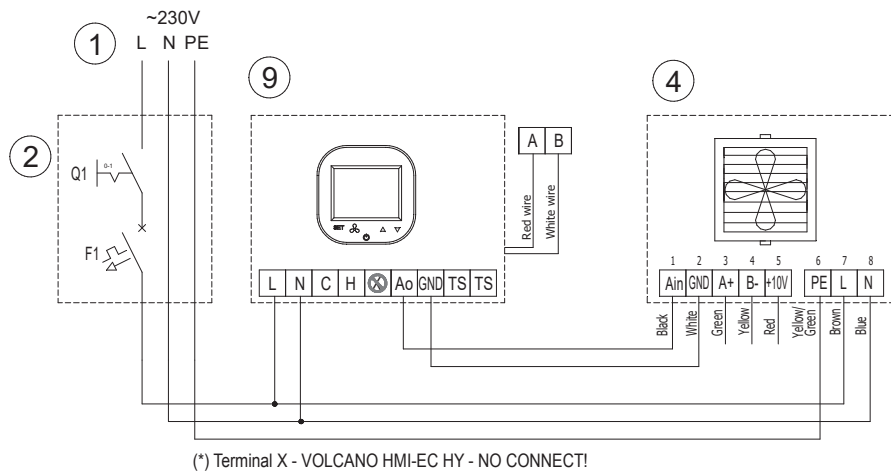
FR

NOTE! La combinaison des composants d'automatisation devrait être réalisée d'une façon permettant de faciliter la maintenance. Les régulateurs devraient être placés dans les endroits visibles tout en assurant un ajustement facile des réglages. La combinaison de l'installation électrique devrait être effectuée par une personne dûment qualifiée conformément à la documentation jointe à l'appareil et aux schémas des combinaisons présentés ci-dessus. Les figures des composants de l'automatisation ne présentent que des visualisations des exemples de produits.

VR MINI, VR1, VR2, VR3, VR-D, VR-D MINI

~230V

with panel / an die schalttafel / con pannello / au panneau **HMI-VOLC EC**



(*) Terminal X - VOLCANO HMI-EC HY - NO CONNECT!

1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz*

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles*

4-VOLCANO EC

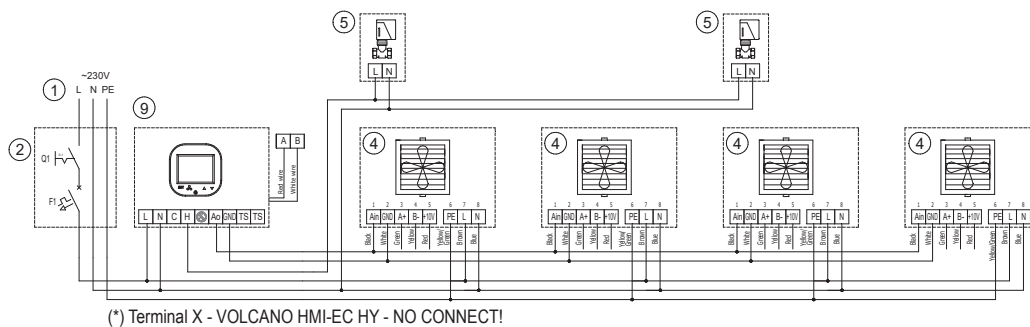
9-panel / Schalttafel / pannello / panneau HMI-VOLC EC

VR MINI, VR1, VR2, VR3, VR-D, VR-D MINI

~230V

with panel / an die schalttafel / con pannello / au panneau **HMI-VOLC EC**

and valve with actuator / und Ventil mit Stellmotor / e valvola con attuatore / et soupape avec actionneur



(*) Terminal X - VOLCANO HMI-EC HY - NO CONNECT!

1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz*

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles*

4-VOLCANO EC

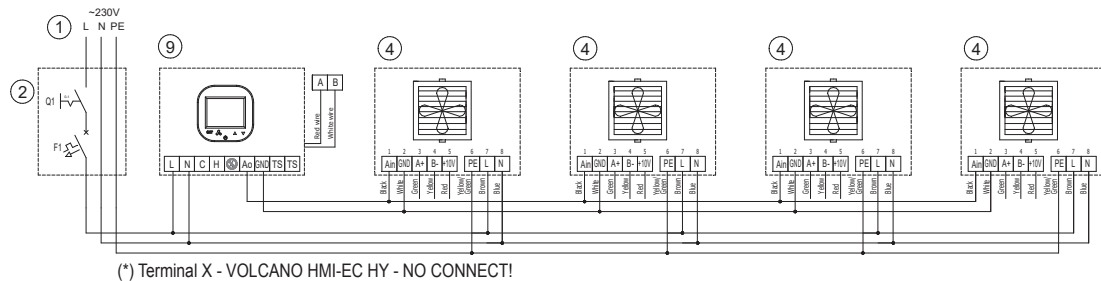
5-valve with actuator / Ventil mit Stellmotor / Valvola con attuatore / soupape avec actionneur

9-panel / Schalttafel / pannello / panneau HMI-VOLC EC

VR-D, VR-D MINI

~230V

with panel / an die schalttafel / con pannello / au panneau **HMI-VOLC EC**



1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz*

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles*

4-VOLCANO EC

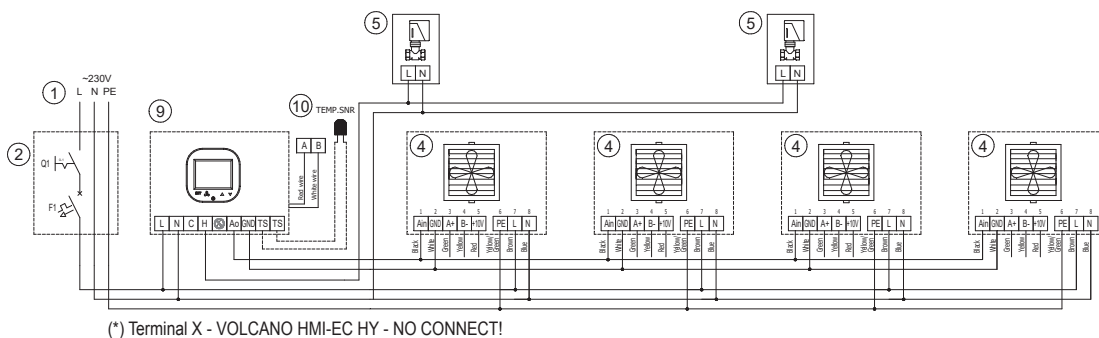
9-panel / Schalttafel / pannello / panneau HMI-VOLC EC

VR MINI, VR1, VR2, VR3

~230V

with panel / an die schalttafel / con pannello / au panneau **HMI-VOLC EC**

and valve with actuator and temperature sensor / und Ventil mit Stellmotor und einem Temperaturfühler / e valvola con attuatore e sensore di temperatura / et soupape avec actionneur et au capteur de température



1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz*

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles*

4-VOLCANO EC

5-valve with actuator / Ventil mit Stellmotor / Valvola con attuatore / soupape avec actionneur

9-panel / Schalttafel / pannello / panneau HMI-VOLC EC

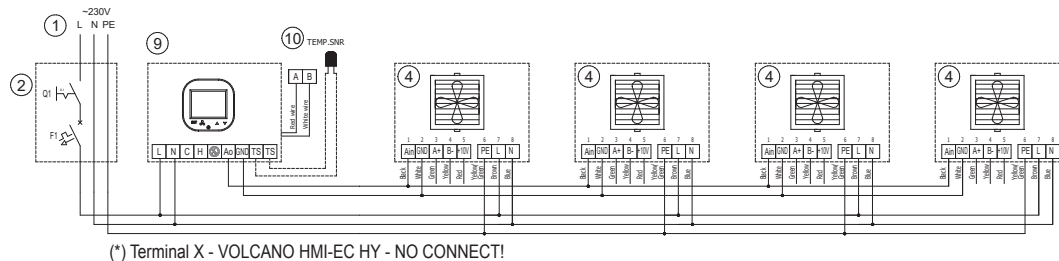
10-NTC external temperature sensor / externer Temperaturfühler NTC / sensore esterno di temperatura NTC / capteur de température NTC extérieur

VR MINI, VR1, VR2, VR3, VR-D, VR-D MINI

~230V

with panel / an die schalttafel / con pannello / au panneau **HMI-VOLC EC**

and temperature sensor / und einem Temperaturfühler / sensore di temperatura / et au capteur de température



1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz*

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles*

4-VOLCANO EC

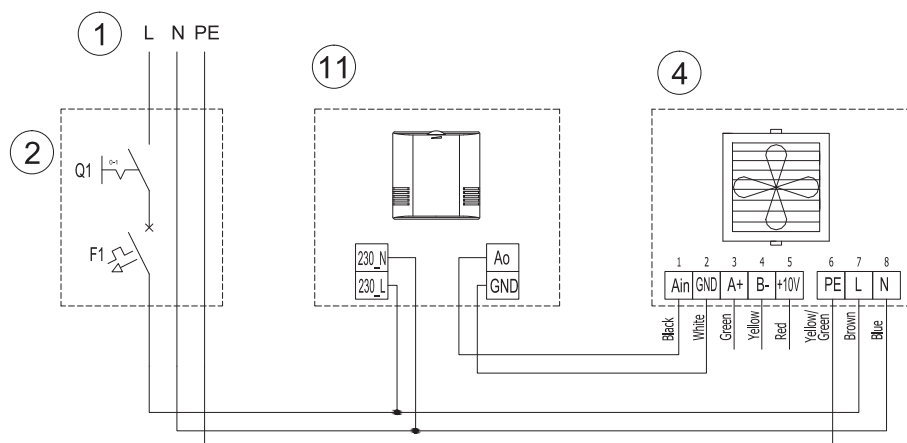
9-panel / Schalttafel / pannello / panneau HMI-VOLC EC

10-NTC external temperature sensor / externer Temperaturfühler NTC / sensore esterno di temperatura NTC / capteur de température NTC extérieur

VR MINI, VR1, VR2, VR3, VR-D, VR-D MINI

~230V

with 0-10V speed controller / Drehzahlregler 0-10V / con potenziometro 0-10V / régulateur de vitesse 0-10V **VOLCP EC**



1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles

4-VOLCANO EC

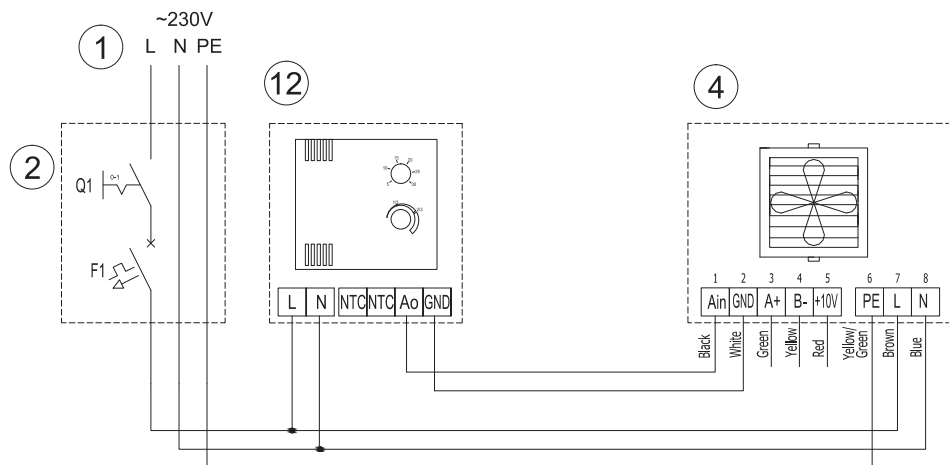
11-0-10V speed controller / Drehzahlregler 0-10V / Potenziometro 0-10V / régulateur de vitesse 0-10V

* the device does not include: the main switch, fuses and feeder cable / Das Gerät beinhaltet nicht: Hauptschalter des Gerätes, Sicherungen und Stromkabel / il dispositivo non include: interruttore generale del dispositivo, fusibili e cavo di alimentazione / l'appareil n'est pas équipé de: interrupteur général, fusibles et câble d'alimentation

VR MINI, VR1, VR2, VR3, VR-D, VR-D MINI

~230V

with 0-10V speed controller with thermostat / Drehzahlregler 0-10V mit Thermostat / con potenziometro 0-10V con termostato / régulateur de vitesse 0-10V avec thermostat **VOLCP-VR EC**



1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz*

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles*

4-VOLCANO EC

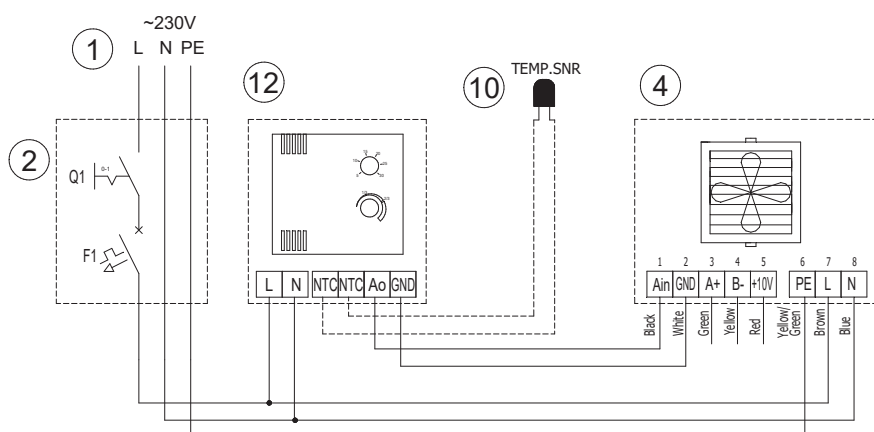
12-0-10V speed controller with thermostat / Drehzahlregler 0-10V mit Thermostat / Potenziometro 0-10V con termostato / régulateur de vitesse 0-10V avec thermosta

VR MINI, VR1, VR2, VR3, VR-D, VR-D MINI

~230V

with 0-10V speed controller with thermostat / Drehzahlregler 0-10V mit Thermostat / con potenziometro 0-10V con termostato / régulateur de vitesse 0-10V avec thermostat **VOLCP-VR EC**

and temperature sensor / und einem Temperaturfühler / sensore di temperatura / et au capteur de température



1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz*

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles*

4-VOLCANO EC

10-NTC external temperature sensor / externer Temperaturfühler NTC / sensore esterno di temperatura NTC / capteur de température NTC extérieur

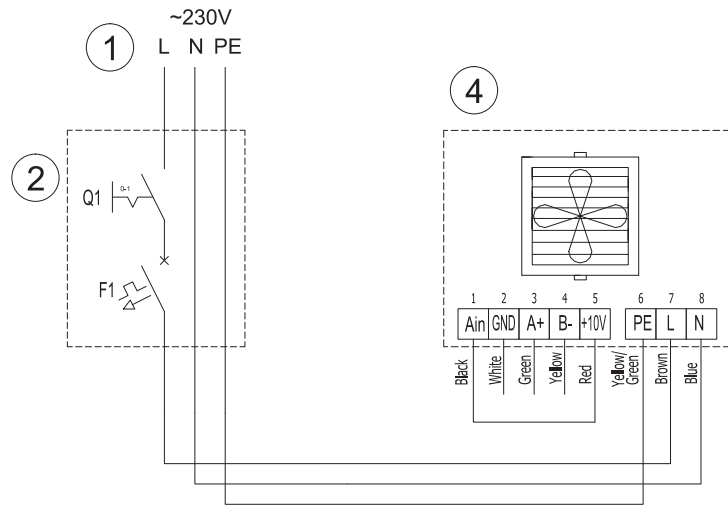
12-0-10V speed controller with thermostat / Drehzahlregler 0-10V mit Thermostat / Potenziometro 0-10V con termostato / régulateur de vitesse 0-10V avec thermosta

* the device does not include: the main switch, fuses and feeder cable / Das Gerät beinhaltet nicht: Hauptschalter des Gerätes, Sicherungen und Stromkabel / il dispositivo non include: interruttore generale del dispositivo, fusibili e cavo di alimentazione / l'appareil n'est pas équipé de: interrupteur général, fusibles et câble d'alimentation

VR MINI, VR1, VR2, VR3, VR-D, VR-D MINI

~230V

Connection without automatics / Ühendamine ilma automaatikata / Collegamento senza controller automatici / Connexion sans automatisations



1-supply / Versorgung / alimentazione / alimentation 230V - 50Hz*

2-main switch, fuses / Hauptschalter, Sicherungen / interruttore generale, fusibili / interrupteur général, fusibles*

4-VOLCANO EC

* the device does not include: the main switch, fuses and feeder cable / Das Gerät beinhaltet nicht: Hauptschalter des Gerätes, Sicherungen und Stromkabel / il dispositivo non include: interruttore generale del dispositivo, fusibili e cavo di alimentazione / l'appareil n'est pas équipé de: interrupteur général, fusibles et câble d'alimentation



Good Thinking

At Lindab, good thinking is a philosophy that guides us in everything we do. We have made it our mission to create a healthy indoor climate – and to simplify the construction of sustainable buildings. We do that by designing innovative products and solutions that are easy to use, as well as offering efficient availability and logistics. We are also working on ways to reduce our impact on our environment and climate. We do that by developing methods to produce our solutions using a minimum of energy and natural resources, and by reducing negative effects on the environment. We use steel in our products. It's one of few materials that can be recycled an infinite number of times without losing any of its properties. That means less carbon emissions in nature and less energy wasted.

We simplify construction